**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 91 (2000)

**Heft:** 23

#### Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

Bulletin SEV/VSE 23/2000 Zürich, 10. November 2000 91. Jahrgang

6 Editorial, Notiert/Noté

Martin Arnold, Henrik Lowack

11 Magnetfelder reduzieren

Massnahmen zur Umsetzung der NISV im Transformatorenstationenbau

Jost Keller, Alfred Franz

19 Savoir tirer les enseignements d'accident

Statistiques d'accidents des années 1990 à 1999

Pierre Muller, David Orzan

25 La manœuvre contrôlée: Point de vue d'exploitants

Utilisation du contrôleur POW (Point on the Wave)

Werner Rasquin

31 Wärmespeicher entlasten Energiekabel

Jens Keller

35 Video-Streaming – Technik und Einsatz in der Lehre

## Magazin - Magazine

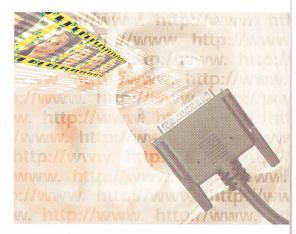
- 41 Märkte und Firmen Marchés et entreprises
- 42 Technik und Wissenschaft Technique et sciences
- 44 Aus- und Weiterbildung Etudes et perfectionnement
- 45 Politik und Gesellschaft Politique et société
- 45 Veranstaltungen Manifestations
- 46 Bücher, elektronische Medien Livres, médias électroniques
- 47 IT-Praxis Pratique informatique
- 48 Produkte und Dienstleistungen Produits et services
- 50 Veranstaltungskalender Calendrier des manifestations

## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)

- 53 SEV-News
- 60 Denzler-Preis / Prix Denzler: Ausschreibung / Mise au concours
- 61 Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)
- 64 Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)
- 67 Internationale Organisationen Organisations internationales
- 67 Normung Normalisation



74 Forum



Vorlesungen im Internet live mitverfolgen? Immer höhere Übertragungsraten und neue Kompressionsverfahren machen das Internet für das Abspielen von Video in Echtzeit interessant (siehe Artikel auf Seite 35).

Suivre les conférences en direct sur Internet? Des vitesses de transmission de plus en plus élevées et de nouveaux procédés de compression rendent Internet intéressant pour la reproduction vidéo en temps réel (voir article en page 35).

Titelbild/Photo de couverture: Pia Thür

## BULLETIN

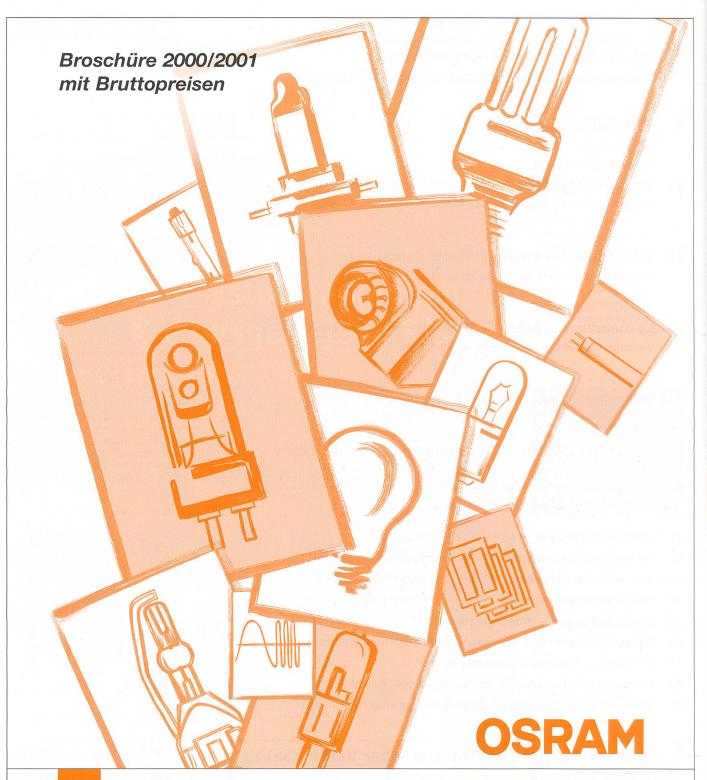
des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke – de l'Association des entreprises électriques suisses

Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsable de ce numéro: Martin Baumann SEV, Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf E-Mail martin.baumann@sev.ch Weitere Angaben im Impressum/Autres informations voir impressum

Inserateverwaltung/Annonces
Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10
Postfach, CH-8021 Zürich
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38
E-Mail jtouzimsky@jean-frey.ch

Abonnemente/Abonnements Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, IBN/MD Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf Telefon 01 956 11 21, Fax 01 956 11 22





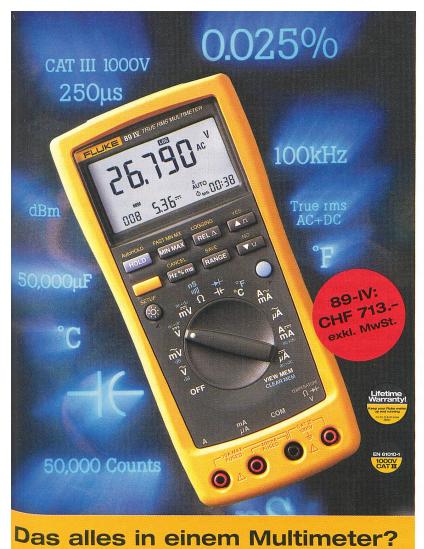
# OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich Telefon 01/276 76 76, Romandie 01/276 76 75, Ticino 01/276 76 77 Telefax 01/276 76 86, Romandie 01/276 77 63, Ticino 01/276 77 95 http://www.ottofischer.ch e-mail: admin@ofag.ch

Coupon	für Broschi	üre
«OSRAM 2	000/2001»	

Otto Fischer AG Aargauerstrasse 2 Postfach 8010 Zürich

				0
Firma:	100			
zuständig:			A STATE OF THE STA	-
Adresse:			n=10.	
PLZ/Ort:				
Tel.:				Bu





## Hier ist das neue Digital-Multimeter Fluke 89-IV

#### **Bietet Spitzenleistung**

- 0,025% Grundgenauigkeit; 50000 Digit Anzeigeumfang
- 100 kHz Bandbreite

#### Hat alle Funktionen

- Echteffektiv, AC und AC+DC
- Frequenz, Kapazität und Leitwert; Temperatur und dB

#### Robust und überall einsetzbar

- Beleuchtbares Doppel-Display
- EN61010-1 CAT III 1000V; lebenslange Gewährleistung

#### Erhöht Ihre Leistungsfähigkeit

- Schnelle 250 us Min.-/Max.-/Mittelwerterfassung
- Interner Messwertspeicher für 1000 Messwerte

#### Spart Kosten bei der Kalibrierung

- Kalibrierung über die IR-Schnittstelle
- Batterie- und Sicherungswechsel ohne Beschädigung des Kal-Siegels möglich

Fluke. Damit Ihre Welt intakt bleibt.



### 01 738 30 00

Fordern Sie diese Familienbroschüre an oder lassen Sie sich die Geräte im Internet demonstrieren. www.fluke.com

Fluke (Switzerland) AG Industrial Division Leutschenbachstrasse 95, CH-8050 Zürich Telefon 01 738 30 00, Fax 01 738 30 10



Internet: http://www.fluke.ch, e-mail: info@ch.fluke.nl

## **AGRO Elektrotechnik Highlight**



No. 153

EMV-

Kabelverschraubungen Serie 85



NEU mit metrischen Gewinden nach EN 50262

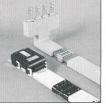
### Die Vorteile:

- Umfangreiches Sortiment M16 bis M63 SEV-geprüft nach EN 50262 ■ Einfache und schnelle Montage
  - Optimaler Schirmkontakt mit Messing-Spannzange

Sofort Unterlagen anfordern!



AGRO AG · CH-5502 Hunzenschwil Telefon 062 889 47 47 · Telefax 062 889 47 50 E-Mail: info@agro.ch · http://www.agro.ch







## LANZ HE Schienenverteiler zur Stromübertragung und -Verteilung

für Büro-, Gewerbe-, Zweck- und Industriebauten 400 – 6'000 A/1'000 V AC/DC IP 54 und IP 68 EN/IEC-normkonform Produktion ISO 9001

- Giessharzvergossen
- Mit Cu- oder Al-Leiter
- Hohe Kurzschlussfestigkeit
- Hohe mech. Festigkeit
- Beste thermische Eigenschaften
- Keine Kondensation Keine Korrosion
- Wenig Spannungsverlust
   Anschlusselemente + Abgangskästen nach Kundenwunsch
  - Wartungsfrei
  - Just-in-time lieferbar
  - Preisaünstia

Profitieren Sie von der LANZ Kernkompetenz. Verlangen Sie Beratung, Offerte, rasche und preisgünstige Lieferung von lanz oensingen ag ch-4702 oensingen südringstrasse 2 tel. ++41/62 388 21 21 fax ++41/62 388 24 24 e-mail: info@lanz.oens.com

0.	
	LANZ HE Schienenverteiler interessieren mich. Senden Sie Unterlagen.
	Können Sie mich besuchen? – Bitte telefonische Voranmeldung
Nai	me/Adresse/Tel.



lanz oensingen ag

4702 Oensingen Südringstrasse 2 Tel. ++41/62 388 21 21